

# **Tiwei Pol Kewisik Ken Mit Ne Galesia Menmen me tiwei ik**

Pol kewepyapir menmen mau mekre han kirak  
*1:1-10*

Pol naanmipre hirekes me hirak keit eniuk  
iuwe aposel *1:12-2:21*

Him me menmen yaaim God kerekyeyem *3:1-4:31*

Menmen mit ne weiwik me God hir nanisesim  
enentar hir epei ninaaiwir menmen enum  
*5:1-6:10*

Pol katip mit ne Galesia him mikaru *6:11-18*

<sup>1</sup> \*Hi aposel Pol. Mit hir netpo neriuweta hi hatip mit him me God au. God ap katip mitik hak hirak kehimitena hi hatip mit him mirak yaaim. Jisas Kraiss kerekek ketike God Haai kerek nipaa hirak kikiak Jisas nipaa kaa ek, hirakit keretet tehimitena hi hire aposel hi hatip mit him yaaim me God.

<sup>2</sup> Hi Pol hetike mit nai in kerek haiu miriak menmen miutip, haiu matip yi mit ne weiwik me God yerer wit wit yau provins Galesia, yi yaain. Hi Pol hesiuwe tiwei ik ken yi mit en.

<sup>3</sup> \*Hi hanhan God Haai kaiu ketike Mitik Iuwe kaiu Jisas Kraiss hirakit hanhan teriuwi yi eiyou werek werek.

<sup>4</sup> \*Kraiss hirak kises han ke God hirak Haai kaiu, hirak kaa kesak menmen enum maiu kekepai

---

\* **1:1** Ga 1:11-12    \* **1:3** Ro 1:7; Fl 1:2    \* **1:4** Ga 2:20; 1Ti 2:6; Ta 2:14; 1Jo 5:19

keriyei haiu mīnaaiwīr menmen enum mau tī mari han kaiu me wī in ek.

<sup>5</sup> Hi hanhan haiu mīt emwenīpi niuk mīrak iuwe tipmain tipmain enum eik.

*Hīm yaaim miutīp mepu keremem*

<sup>6</sup> Hi han kekrit iuwe hentar yi yīnaaiwīr God nīpaa kari han ki keriuwe menmen yaaim Kraiskerekyiyem weinīm nīpaa wī hīrak kaa. In ek yi yīnaaiwīr hīm mīrak yaaim waswas, yi yises hīm ham yi han kitet hīram yaaim mamkepi yi yises God.

<sup>7</sup> \*Te hīm ham yaaim mepu mamkepi mar im au. Hīm miutīp kerek nīpaa hi hetpiyem hīram keremem mamkepi yi eiyises God werek werek. Hi atīp menmen im hentar mīt han enun nari han ki, hīr hanhan nanweikīn hīm yaaim me Kraismamno hīm ham ham enum memipīn.

<sup>8</sup> \*Te haiu hīras o mītīk ensel ke wit ke God kaknen, haiu mamītpi hīm ham me hīm nīpaa haiu metpiyem, neimīn nanriak menmen im hi hanhan God kakrekyor enum kakīwaanki nanīkre si.

<sup>9</sup> Haiu epei metpiyem, te in ek haiu pīke metpiyem meteipim. Mīt kerek epei nan netpi hīm ham me hīm nīpaa yi yemtewem yisesim, hi hanhan God kakrekyor enum kakīwaanki nanīkre si.

<sup>10</sup> \*Yi han kitet hi hewis menmen im hetpim, te mīt hīr han yaaik nanriuwa a? Taauye! Hi hīriak menmen te God han yaaik kakīriuwa kerekek. Hi hīriak menmen im enip mīt hīr han yaaik nanīriuwa, te hi ap hīriak menmen me Krais au. Hi hīriakem me mīt keriyen.

---

\* **1:7** Ap 15:1, 24    \* **1:8** 1Ko 16:22    \* **1:10** 1Te 2:4

*Pol keteikn mit God kerekek kehimitanek hirak kire aposel*

11 \*Nai yinan, hi hanhan te yi eiyirtei werek werek him yaaim me Kraiss hi nipaas hetpiyem mit ap neket han em netpim au.

12 \*Mitik hak ap ketpo him im keteiknewem au. Jisas Kraiss kerekek ketpewem keteiknewem.

13 \*Him im yaaim mentar yi epei yemtau menmen enum hi hiriakem nipaas hi hises menmen mit ne Isrel hir nisesim. Hi epei hiriak enum iuwe me mit miyapir ne weiwik me God, hi hanhan anip nani.

14 \*Hi epei hinin nai ne watiu miutip ne mit niau ne him haiu mit ne Isrel misesim. Hi hinini hentar hi nepei hises menmen wisenum me menmen maamer niau niriakem han kitet God han yaaik keriuwerem.

15 \*Te nipaas hi hekre tu ke miye pai, God hirak han kitet hiram yaaim te hirak kehimitena hi kirak. Maain hirak kerekyo yaaim ketpo menmen te hi hiriak menmen mirak.

16 \*Hirak ketpo menmen te hi hiriak menmen mirak, hirak keteikno Nikan kirak hirak keimin, te hi hatip mit him yaaim me Kraiss. Him im men mit ap ne weiwik me Isrel au. Me wi God kereknewem, hi ap atip mit han hitorhi hiram yaaim hi hire aposel o au.

17 Hi ap hitet yayiwe hinu hen wit Jerusalem hir mit aposel ein kerek nipaas God kehimitenor

---

\* 1:11 Mt 16:17    \* 1:12 Ga 1:1    \* 1:13 Ap 8:3    \* 1:14 Ap 22:3

\* 1:15 Ais 49:1; Jer 1:5; Ro 1:1    \* 1:16 Ap 9:3-6; Ga 2:7

ninɨn natip mit him mirak, hi hitorhi me menmen au. Wasenum, hi hen wit Arebia kerek wit enuk mit niutip niutip newiyen. Te maain, hi pike han wit Damaskas.

18 \*Maan, tito wikak epei men, hi han hitet yayiwe hɨniu hen hiun wit Jerusalem, hi hen hɨr Pita. Hi etikerek wau en wewepnak me wi hiswiyen hispinak (15) keremem.

19 \*Hi ap hɨr mit aposel han au, Jems hɨrak nɨkik ke Mitik Iuwe Kraiss, hi hɨrek kiutipen kerekek.

20 Menmen hi hewisiyem hɨram him yaaim. God kertei hi emitipɨn au.

21 \*Hi han hiun Jerusalem epei au, hi hen ti ke provins Siria ketike provins Silisia.

22 Te in ek, mit ne weiwik me God neit Judia hɨr ap nɨra hɨr au netari ninaan mai au. Hɨr nemtau mit han netpor him weinɨm keremem me hi mar im:

23 “Mitik kerek hɨrak kewep haiu mit ne weiwik miutip me God, hɨrak in ek katip mit him yaaim me Kraiss kerek hɨrak nɨpaa hanhan kakiwaaankem.”

24 Hɨr nemtau him me menmen God kerekewem, te hɨr newenipi niuk mirak.

## 2

*Pol ketike mit han aposel nɨriak menmen miutip*

1 \*Maain, tito hiswiyen tekyaaait (14) nepei man men, hi Pol hetike mitik Banabas hawɨr pike

\* 1:18 Ap 9:26

\* 1:19 Mt 13:55

\* 1:21 Ap 9:30

\* 2:1 Ap

15:2

witet yayiwe wɪniu wen wit Jerusalem. Hi heithis mɪtik Taitas hɪrak kan ketikewawɪr.

<sup>2</sup> Hi hen ein hentar God keteikno hɪrak hanhan hi ano. Hi hen hatɪp mɪt ein hɪm yaaɪm hi hatɪp mɪt em herer wit wit hatɪp mɪt ap ne weiwɪk me Isrel em, te hi ap atɪp mɪt yapɪrwe rem au. Hi atɪp mɪt iuwe ne weiwɪk miutɪp me God ein keriyen. Hi hanhan hɪr enwenhi hɪm yaaɪm hi hatɪp mɪt em. Hi hɪnaain te menmen nɪpaa hi hɪrɪakem, o in ek hi hɪrɪakem hɪram mɪre menmen weinɪm hentar hɪr ap newenauhi hɪm hi hetpim.

<sup>3</sup> \*Taitas wariyakɪt kai, hɪrak ke Grik, hɪrak ap ke Isrel au, te hɪr mɪt iuwe ein ap natɪp hɪr enrekir yɪnk kɪrak te hɪrak kakre mɪt ne Isrel hɪr nantikerek nanu niutɪp au.

<sup>4</sup> \*Haiu mɪt matɪp me menmen im mentar mɪt han hɪr nemipɪn nare hɪr naiu yinan, te hɪr ap nises hɪm me Kraɪs werek au. Hɪr hanhan nerekir Taitas yɪnk kɪrak. Mɪt in hɪr epei nan nau nɪmɪn ke haiu mɪt haiu mepɪtari menmen hɪr nisesim. Hɪr nɪre mɪt enun newenainaan me menmen yaaɪm haiu misesim. Haiu mɪnaaiwɪr hɪm lo me Moses me nɪpaa ein mɪt ne Isrel nisesim mentar haiu metike Kraɪs Jisas mau niutɪp. Te mɪt han in hanhan neriyei haiu emises hɪm lo me Moses me nɪpaa ein, te haiu pɪke mamu enum mamises hɪm me nɪpaa ein mamre mɪt nau nekre wɪnak enuk ke gavman.

<sup>5</sup> Haiu ap mises han kɪr mei kike au, te haiu naanempri hɪm yaaɪm me Kraɪs werek werek, te yi ap eiyises hɪm ham enum mei mɪr mantik-erem au.

---

\* 2:3 Ap 16:3      \* 2:4 Ap 15:1, 24; Ga 1:7, 5:1, 13

<sup>6</sup> \*Mìt ein hìr mìt niuk mìr iuwe ninìn mìt han. (Hi han kitet hìr iuwe hìram menmen weinìm hentar God hìrak han kitet haiu mìt yapìrwe haiu mìpìran.) Hìr mìt niuk mìr iuwe en, hìr ap netpo hìm meiyam hìr mìt enisesim me hìm hi hatìp mìt em au.

<sup>7</sup> \*Hìr nertei God keweto hìm yaaim kehimìtena keriuweta hi hatìp mìt ap ne Isrel hìm mìrak, har ke God kehimìtan Pita hìrak katìp mìt ne Isrel hìm yaaim me Krai.

<sup>8</sup> Nìpaa God kìkaap Pita hìrak kewepyapìr hìm yaaim mìrak men mìt ne Isrel. Mar im, hìr nertei God kekepa kehimìtena hi hatìp mìt ap ne Isrel hìm mìrak yaaim.

<sup>9</sup> Hìr epei nertei menmen yaaim God kerekyewem kehimìtena hi hatìp mìt hìm mìrak yaaim, mìt iuwe ne weiwìk miutìp me God neit wit Jerusalem, Jems, Sifas, tetike Jon hìrakìt teketawìrhìs teteiknawìr hìram yaaim te hawìr wen wit kerek mìt ap ne Isrel newiyen, hawìr wetpor hìm me God, hìr nanìno wit kerek mìt ne Isrel newiyen hìr netpor hìm me God.

<sup>10</sup> \*Hìr netpawìr hìm miutìp im keremem. Hìr hanhan haiu mìt mamìt pewek mamsiuwerem mamno mìt enun netenen menmen au hìr nau neit Judia. Menmen im hi hanhanem, te hi hìrìakem.

*Pol kene Pita kentar menmen hìrak kìrìakem*

<sup>11</sup> Hi hetike Pita hawìr watìp mìt hìm me God miutìp keremem, te maain wì Pita kan wit Antiok

---

\* 2:6 Ap 10:34    \* 2:7 Ap 22:21    \* 2:10 Ap 11:29-30

kir mit en, hi henerek herp ninaan mirak hentar hirak kirrak menmen miutip enum.

<sup>12</sup> \*Hi henerek hentar menmen miutip im. Nipaa mitik Jems keruwet mit han nen wit Antiok. Pita kipaam menmen ere in ketike mit ap ne weiwik me Isrel. Maain mit kerek Jems keruweti nan nipiun Antiok, Pita kinaaiwir mit ap ne Isrel ap kaam menmen ketikeri kentar hirak kinaain mit in ne Jerusalem. Hir wen nises him me Moses kerek nipaa matip mit kerek nises him me God hir enrekir yink kir, te Pita han kitet hir naninerek nanintar hirak ap kises him me Moses au.

<sup>13</sup> Mit han ne weiwik me Isrel nepu in, hir nipaam menmen ere in netike mit ap ne Isrel, hir nirkak enum ninaaiwir mit en netike Pita. Banabas hirak kerek, te hirak kises enum, hirak ap kaam menmen ketikeri au. Hirak kinaiwiri.

<sup>14</sup> Hi hertei hir ap nises him yaaim me God werek werek au, te hi hatip Sifas me ninaan me mit miyapir yapirwe, hi hetpiwek har ik: “Ti mitik ke weiwik me Isrel, te ti ap hises menmen mit ne Isrel au. Ti hises menmen har ke mit ap ne Isrel hir nisesim. Ti henmak te in ek heriuwe menmen ti hisesim hinaaiwir mit ap ne Isrel, ti hari han kir te hir enises menmen mit ne Isrel nirkakem a? Nipaa ein ti hrekes ap hisesim au. Ti hinaain mit ne Jems epei nan keriyen.”

*Neimin nises him me Jisas kerekek God kaktip hir yaain kaktorhis*

<sup>15</sup> Haiu mit kerek miyerer ninai, haiu mit ne Isrel. Haiu ap mar ke mit nerer wit wit ap ne

---

\* 2:12 Ap 11:3

weiwɨk me Isrel kerek haiu matɨp hɨr ap nises hɨm me Moses.

16 \*Haiu mertei God katɨp mɨt han hɨr yaain kaktorhis nentar hɨr nises hɨm lo me Moses au. Hɨrak kaktɨp hɨr yaain kaktorhis kakɨntar hɨr nises Jisas Krai. Haiu mɨt mises Jisas Krai kerekek, te God han kitet haiu yaain kaktaihis. Haiu mises menmen hɨm lo me Moses metpaiyem, te haiu mɨre yaain taau. God ap katɨp mɨtik kiutɨp yaaik kaktɨwekhis kakɨntar hɨrak kɨriak menmen hɨm lo me Moses metpim auye!

17 Haiu hanhan God kaktɨp haiu yaain kaktaihis kakɨntar haiu mises Krai kerekek. Te God au katɨp haiu emises hɨm me Moses te hɨrak kaktaihis, haiu mɨriak menmen enum. Haiu emweikɨn sip emwet hɨm me Moses, te haiu mamises hɨm me Krai, te menmen im meteikɨn Krai hɨrak kenipai haiu mɨrak enum. Hɨm im hɨram yaaim a? Taauye! Krai ap kenipai haiu mɨriak enum au. Hɨrak kerekek kekepai haiu mises hɨm me God werək werək hɨrak kaktaihis.

18 \*Hi nɨpaa eweikɨn sip ewet hɨm lo Moses nɨpaa kewisɨm, te in ek hi pɨke ehisesim, hi heteikɨn mɨt hɨm me Moses hɨram wen mamkepa God kaktaihis, te hi hɨriak enum.

19 \*Nɨpaa hi hises hɨm me God nɨpaa Moses kewet haiu mɨt em, hi hertei hi enuk God kakrewaank te hi hahi. Te Krai hɨrak kekrehɨr kai, God kewaank hɨrak kaa kentar nu tentarakɨt. Hɨram mar ke hi haa hetikerek, te hɨm lo me Moses ap naanmɨprau au. Te in ek hi hises han kai, te hi hises God.

---

\* 2:16 Ap 15:10-11; Ro 2:20-28, 4:5; 11:6; Ga 3:11 \* 2:18 Ro 4:14,

11:6 \* 2:19 Ro 7:6



20 \*Te in ek hiram mar ke hi ap hepu au, hi haa. Te Krai hira kekrehir kai kekepa hi hepu. In ek hi hepu, te menmen hi hiriakem hi han kitet God Nika kirak Jisas kerek nipaa han tewena kaa, hira kakikepa hi etike God hawir waukiyakit wawu han kiutip.

21 Hi ap heweikin sip ewet him yaaim me Krai henip menmen yaaim God kerekyaayem hiram weinim au. God kaktip mit hir yaain nentar hir nises him mirak nipaa Moses kewet haiu mit em, te nipaa Krai ap kan au. Him me Moses mekepai te God kaktip haiu yaain taau. Krai kaa weinim au. Hira kerek kiriak God katip haiu mit haiu yaain. Him nipaa kerek Moses kewisim hiram taauye!

### 3

*Mekam mekepi yi yau werek werek- Him me Moses o Him me Krai*

<sup>1</sup> Yi yetaritari mit ne Galesia! Yi yenmak te yi yewis mit han nari han ki te yi ap yises him yaaim me Krai a? Haiu epei metpiyem werek werek hiram mar ke yi epei yirek hira kaa kentar nu tentarakit.

<sup>2</sup> Hi hare ehitihi menmen ham miutip. Yi epei yeit God Himin Yaik kan kekrehan ki yentar yi yises him nipaa Moses kewet mit em o yentar yi yemtau him yaaim me Krai nipaa yi yisesim a? Him yaaim me Krai keremem!

<sup>3</sup> Yärkeik te yi yetaritari! God Himin Yaik kekepi kari han ki te yi yinin yises him yaaim me Krai, te in ek yi han kitet yi wen eiyises

---

\* 2:20 Jo 13:1; Ga 1:4

menmen m̄rak werək werək eiriuwe menmen mi manpenuk enuk a? Taauye!

<sup>4</sup> Menmen yaaim iuwe God kerekyyem kekrehan ki h̄ram wein̄m a? Au, h̄ram menmen iuwe.

<sup>5</sup> Kenmak te h̄rak God kerek keweti H̄m̄n Yaaik k̄rak, h̄rak k̄riak menmen yaaim m̄rak mirakel me his me yi m̄t? H̄rak k̄riakem kentar yi yises h̄m n̄paa Moses kewet m̄t em o yi yises h̄m yaaim me Krai n̄paa yi yemtewem a? Me Krai keremem!

<sup>6</sup> \*Haiu mertei menmen im mentar h̄m me God n̄paa m̄t profet newis̄m h̄ram mat̄p Ebraham kemtau h̄m me God ketp̄wekem h̄rak kat̄p, “H̄m me God h̄ram yaaim. Maain h̄rak kakriakem.” Ebraham han kitet kar ik te God kat̄p h̄rak yaaik.

<sup>7</sup> Yi eiȳrtei im e. M̄t kerek h̄r han kitet God kakises menmen h̄rak ketpim, h̄r keriyen h̄r h̄ras nepenyerer ne Ebraham nentar h̄r han kitet God nar ke n̄paa Ebraham han kitetik.

<sup>8</sup> \*God n̄paa enum eik kertei h̄rak han kitet m̄t ap ne Isrel h̄r yaain nan̄ntar maain h̄r han kakitet h̄rak kakises h̄m m̄rak. Te h̄rak kin̄n kat̄p Ebraham h̄m yaaim m̄rak maain mamnen h̄rak ketp̄wekem h̄m mar im: “Maain hi ariak yaaim me m̄t niut̄p niut̄p nerer wit wit henterit.” Ebraham han kitet menmen im God ketp̄wekem, h̄rak kakrekoyorem, te God kat̄p h̄rak yaaik.

<sup>9</sup> \*Te neim̄n han kitet God kakriak menmen h̄rak ketpim, te h̄rak kakt̄p h̄r yaain nan̄r ke

---

\* **3:6** Jen 15:6; Ro 4:3      \* **3:8** Jen 12:3; Ap 3:25      \* **3:9** Ro 4:16

nipaa hirak katip Ebrahim hirak yaaik.

10 \*Te mit kerek wen nises him nipaa Moses kewet mit em, God han enuk keriuweri kakawaanki kakantar him yaaim mirak mau tiwei matip mar im: “Mit kerek nises him me God nipaa Moses kewisim mau tiwei, hir enises him mirak enepim, o au en, God kakawaanki.”

11 \*Him me God mau tiwei matip: “Mit kerek hir han kitet God kakriak menmen hirak ketpim, hirak kaktip hir yaain, hir nantike God nanu werek werek.” In ek, haiu mertei God ap katip mitik hak kiutip hirak yaaik kentar hirak kises him nipaa hirak kewet Moses em au.

12 \*Menmen me mit nises him me Moses, hiram ap mar ke mit han kitet God kakriak menmen hirak nepei ketpim. Au, him me God mau tiwei matip mar im: “Mit kerek nises him me God Moses kewet mit em, hir enisesim enepim te hir nanu werek naninterim.”

13 \*Krais hirak kekrehir kiau, mit newaankek hirak kaa te hirak kekepai haiu minaiwir menmen enum him me Moses matip mamwep. Him me God mau tiwei matip, “Mitik kerek mit natip hirak kaki hir nanwenkekik kaku nu, menmen im meteiknai haiu mit God kehimitanek hirak kakawaankek kakit.”

14 Te God kenip mit hir newaank Krais te menmen yaaim God nipaa katip Ebrahim em Jisas Krais kekepim hiram mamnen mit ap ne weiwik me Isrel. Hirak Krais kirakem mar em, te haiu mit haiu mamit Himin Yaaik kirak nipaa

\* 3:10 Diu 27:26 \* 3:11 Ro 1:17; Ga 2:16 \* 3:12 Ro 10:5

\* 3:13 Ro 8:3; 2Ko 5:21; Ga 4:5; Diu 21:23

h̄irak kat̄ip kaksuwerek kaknen, mentar haiu han kitet God kakriak menmen h̄irak n̄ipaa kat̄ip h̄irak kakisesim.

*H̄im Moses kewetaiyem ap mekreh̄ir h̄im n̄ipaa God kewet Ebrahim em au*

<sup>15</sup> Nai yinan, hi eteikni menmen im hi hetpiyem meriuwe menmen m̄it n̄ir̄iakem. M̄it̄ik̄it wik tat̄ipak̄it menmen h̄irak̄it tatisesim, h̄irak̄it tatwis̄im mamu t̄iwei me gavman. Ap te m̄it̄ik̄ keiyak kaknen kakwis h̄im ham ke h̄im im kakt̄ip enum h̄irak̄it tewis̄im mau t̄iwei au. H̄iram mamu mam̄it mam̄ir ke n̄ipaa h̄irak̄it tewis̄im.

<sup>16</sup> \*Mar im God kat̄ip h̄im yaaim men Ebrahim ketike nepenyek k̄irak. H̄im me God mau t̄iwei ap mat̄ip “nepenyerer n̄irak yap̄irwe” au. H̄iram mat̄ip “nepenyek kerekek,” te h̄irak nepenyek k̄irak kiut̄ip kerekek h̄irak Kraiss.

<sup>17</sup> \*Menmen hi hetpi, han kai kar ik. N̄ipaa God kat̄ip Ebrahim h̄im yaaim, God h̄irekes kakisesim. H̄ir m̄it newen tito tito neneiwewim ere God kewet Moses h̄im ham h̄iram m̄ikaru man mar ke 430 tito. H̄im im ap mekreh̄ir min̄in h̄im n̄ipaa God kat̄ip Ebrahim em, te h̄iram wein̄im au. H̄iram wen mepu.

<sup>18</sup> Haiu mam̄it menmen yaaim em God n̄ipaa kat̄ip kakwet Ebrahim em mam̄intar haiu mises h̄im me God h̄irak n̄ipaa kat̄ip Moses em, te h̄im yaaim God kat̄ip Ebrahim em h̄iram enum memip̄in wein̄im. Au, h̄iram mamkepai haiu mam̄it menmen au. Haiu mam̄it menmen yaaim

---

\* **3:16** Jen 12:7; Ap 7:5      \* **3:17** Eks 12:40

mamɨntar hɨm God katɨp Ebrahim em. Me Moses taau!

19 \*Hɨm im yaaim kenmak te God katɨp Moses hɨm a? God katɨp haiu mɨt hɨm im, te hɨram meteiknai menmen haiu mɨrɨakem hɨram enum. Hɨm me Moses mau tɨwei naanmɨpre haiu mɨt ere nepenyek ke Ebrahim kaknen kerek nɨpaa God katɨp hɨm yaaim me hɨrak. Mɨt ensel God kewetɨr hɨm, hɨr natɨp Moses em. Moses hɨrak kerp nɨmɨn ke mɨt netike God katɨp mɨt hɨm mɨrak hɨr newenhi nanisesim.

20 Te God hɨrekes katɨp Ebrahim hɨm yaaim. Mɨtik hak ap kerp nɨmɨn ketpɨwek hɨm au. Te God hɨrekes katɨp Ebrahim menmen hɨrak kakrekɨwekem. Mɨtik ap kerp nɨmɨn kenip Ebrahim kewenhi kakises menmen au. God katɨp hɨrak kakrekɨwekem weinɨm. Hɨm im God katɨp Ebrahim em hɨram minɨn hɨm God katɨp Moses em mentar menmen im. (Mɨt ne Isrel ap nanises hɨm nɨpaa hɨr newenhi nanisesim, God ap te kakwetɨr menmen. Te hɨrak kakwet Ebrahim menmen mɨrak weinɨm.)

*Hɨm me Moses naanmɨprai metaihɨs haiu mamno mamises Jisas*

21 \*Mekam? Hɨm Moses kewet mɨt em hɨram meremir hɨm yaaim God kewet Ebrahim em? Taau! Hɨm lo ham nɨpaa mepu hɨram werek te mamkaap mɨt hɨr nantike God nankiyan nanu han kiutɨp, te God kaktɨp hɨr yaain nentar hɨr nises hɨm im em. Te hɨram mepu au.

---

\* 3:19 Ro 5:20; Ap 7:38      \* 3:21 Ro 8:2-4

22 \*Him me God mau tiwei matip, “Mit yapirwe kerek hir niriak enum hir naniwaank nanit.” Hiram mamtip mar im te mit kerek hir nanises Jisas Krai, God kaktip hir yaain nanintar hir han kitet hirak kakises him nipaa hirak ketpim.

23 \*Nipaa him me Krai man wen au, him me Moses kewet mit em naanmiprai haiu emisesim ere God kakwepyapir menmen yaaim me Krai haiu emisesim.

24 \*Te him Moses kewet mit em hiram meteik-nai haiu enun, hiram menipai haiu hanhan mirir mamno haiu mamisesik, te God kaktip haiu yaain ap mamraiwaank mamintar haiu han kitet hirak kakises menmen nipaa hirak katip hirak kakisesim.

25 In ek, him yaaim me Krai epei man, te him me Moses kerek nipaa mepu mekepai, in ek hiram nepei au meit.

### *Him hiram menipai mire nikerek ne God*

26 \*Yi yapirwe yi nikerek ne God yentar yi han kitet hirak kakises menmen nipaa hirak katip hirak kakisesim. Yi yetike Krai yi yau han kiutip yi nikerek ne God yentar nipaa yi mit miyapir

27 \*kerek mit han nikri neriuwe tipar hir nekine niuk me Krai, yi yaain yire Krai. Te God han kiteti yar ke hirak han kitet Krai.

28 \*Haiu mepu mar ik, te in ek mit hir ap nenke hasini pinan ne weiwik me Isrel o mit ap ne Isrel, o mit hir niriak wok ne mit hir naanmipri, o mit hir niriak wok nanit pewek mererim. Au, God

\* 3:22 Ro 3:9-19, 11:32 \* 3:23 Ga 4:3 \* 3:24 Ro 10:4 \* 3:26

Jo 1:12 \* 3:27 Ro 6:3, 13:14 \* 3:28 Ro 10:12; 1Ko 12:13

han kitet menmen im hiram weinim. Haiu mit yapirwe haiu mipiran mentar haiu ne Krai Jisas.

<sup>29</sup> \*Yi ne Krai, te yi nepenyerer ne Ebrahim. Te maain yi eiyit menmen yaaim nipaa God katip kakwet Ebrahim em.

## 4

*Krai kekepai haiu wok mit haiu mamre nikerek ne God*

<sup>1</sup> Him mai hiram im. Nikan ke mitik hak hirak kakit menmen me haai irak naanmam-prewem, te hirak wen kike, hirak kaktiwem au. Hirak kire mitik kiriak menmen me mitik iuwe naanmirewek o haai kirak weinim.

<sup>2</sup> Hirak wen kike hirak ekises him me mit hir naanmiprewek ketike menmen mirak ere wi haai kimat hirak kaktiwem.

<sup>3</sup> \*Nipaa haiu mire nikerek ein e. Haiu mises him me God nipaa ensel newet haiu mit em, hir ninin naanmiprai nar ke mit naanmire mit nekre winak enuk.

<sup>4</sup> \*Te maain wi epei man nipaa God kehimitanem, te hirak keriuwet nikan kirak kan ti keweikin kire mitik. Mite hap hire winaak hirak kire nikan kiutip ke Isrel, te hirak ekises him nipaa Moses katip mit ne Isrel em.

<sup>5</sup> \*Hirak kiriak menmen im te hirak kakikepai kaktaihis haiu mit kerek mises him me Moses, te haiu mamnaaiwir him im naanmiprai haiu mamre nikerek iuwe ne God, haiu mamit menmen hirak nipaa ketpai kakwetaiyem.

---

\* **3:29** Ro 4:13    \* **4:3** Ga 3:23; Kl 2:20    \* **4:4** Ef 1:10; Jo 1:14; Ro 1:3    \* **4:5** Ga 3:13

<sup>6</sup> \*Yi n̄kerek n̄rak iuwe, te God keriuwet God H̄m̄n Yaaik kerek kau kekre han ke n̄kan k̄rak Jisas, h̄rak kan kekre han ki. God H̄m̄n Yaaik kenipai haiu han yaaik mat̄p God h̄m̄ iuwe mar ik: “Ti Haai kaiu! Ti Haai kaiu!”

<sup>7</sup> \*T̄s, in ek yi ap ȳire m̄t̄ enun nepu nekre w̄nak enuk au. Yi n̄kerek iuwe ne God keriyen. Yi yises Kraiss, te yi n̄kerek iuwe ne God, te yi eiȳt̄ menmen yap̄rwe God kehimītenaiyem haiu n̄kerek n̄rak.

*Pol han kitet m̄t̄ ne provins Galesia*

<sup>8</sup> \*N̄paa yi ap yertei God, yi m̄t̄ ap ne weiwīk me Isrel. Yi yises h̄m̄ me t̄pir o menmen h̄ram ap te mamweik̄n mamre God taau.

<sup>9</sup> Te in ek yi yertei God. Yi h̄ras yerteiyek au. H̄rak kehimīteni yi n̄rak. Te yi yenmak yi hanhan p̄ike eiyises h̄m̄ weinīm h̄ram mar ke menmen weinīm me t̄pir n̄paa yi yisesim a?

<sup>10</sup> \*Yi yises menmen im, yi han kitet God kat̄p yi yaain yaȳntar menmen yi ȳr̄akem h̄ram mises menmen me w̄i o wenke o tito n̄paa Moses kat̄p yi m̄t̄ yi eiyisesim einapen menmen me w̄i im.

<sup>11</sup> Hi han kitet yi m̄t̄, hi h̄naain menmen hi herekiyem h̄ram mamre weinīm mentar in ek h̄m̄ im yi yisesim, h̄ram h̄m̄ weinīm mar ke h̄m̄ weinīm n̄paa yi yisesim.

<sup>12</sup> Nai yinan, hi hetpi h̄m̄ manp. Hi hanhan yi eiweik̄n sip eiwet h̄m̄ me Moses eiȳr ke hi. Hi epei heweik̄n sip hewet̄wem, te hi har ke yi m̄t̄ kerek n̄paa h̄m̄ me Moses ap min̄n naanm̄pri

---

\* 4:6 Ro 8:15-16 \* 4:7 Ro 8:17; Ga 3:29 \* 4:8 1Ko 8:4-6 \* 4:10 Ro 14:5; Kl 2:16



au. Nɪpaa yi ap yerekyo enum au, te in ek hi hertei yi ap eirekyo enum.

<sup>13</sup> \*Yi yertei nɪpaa hi hinɪn han hɪri hentar hi hɪnap, te hi heweikɪn han kai ap hen wit hak au. Hi han hetpi hɪm yaaɪm me Kraɪs.

<sup>14</sup> Menmen enum meiyep hi hɪnap hɪram enum me han ki, te yi ap yɪneina yeweikɪn sip yeweto au. Yi yetauhis yi yatɪp yar ik: “Ti yaaik har ke mɪtɪk ensel ke God.” Yi yetauhis yar ke Kraɪs Jisas kaknen yi eitɪwekhis.

<sup>15</sup> Nɪpaa yi han yaaik hi han hɪri hekepi. In ek yi han kiteta mekam a? Hi etpi menmen im me yi mɪt. Nɪpaa hi hepu hetikewi yi hanhan yeriwa iuwe, te yi han kitet yar ik: “Haiu emketet nanamɪr kaiu emwet Pol em emkepik kɪr ein ein werek werek, te haiu emketim.”

<sup>16</sup> \*Nɪpaa yi hanhana iuwe yar ek, te in ek hi hɪre mɪtɪk kepan ke yi mɪt hentar hi hetpi hɪm yaaɪm a? Taauye!

<sup>17</sup> Mɪt han ein kerek hanhan yi yerekir yɪnk ki hɪr newenɪnɪpi hanhani me menmen yaaɪm au. Hɪr hanhan nanri han ki, te yi ap han kiteta au. Hɪr hanhan yi hanhani yaitɪp hɪr yaain yar ke hɪr natɪp hɪr hanhani.

<sup>18</sup> Te yi eiyisesi yi yetike mɪt han hanhanan me menmen yaaɪm, hɪram werek. Hɪram yaaɪm te hi hepu o au, yi eirɪakem.

<sup>19</sup> Nai yinan yaain, hi pɪke hɪre mɪte weteiknen wawine nɪkan hak. Hi pɪke han enuk har ke nɪpaa hi han enuk hemerɪr yi mɪt ere yi yises Kraɪs werek werek. In ek hi pɪke han enuk

---

\* 4:13 1Ko 2:3 \* 4:16 Emo 5:10

hemeryi yi m̄it p̄ike eiyises Kraiſ werek werek, yi eitikerek eiyu han kiut̄ip.

<sup>20</sup> Hi hanhan hi hahu etikewi, te hi ap hetpi h̄im manp heriuwe t̄iwei im keremem. Au, hi hanhan hah̄irp ninaan mi hertei han ki, te hi etpi h̄im h̄iram mamkepi. Au, hi hepu yan̄im̄n, te hi hep̄itari hi heni o hi hetpi h̄im yaaim.

*H̄im tok piksa me Sera wetike Hega*

<sup>21</sup> Yi m̄it kerek yi hanhan eiyises h̄im lo me Moses eiȳrteiyem werek werek, hi hetpi h̄im me h̄im lo m̄irak.

<sup>22</sup>\* H̄im me God mau t̄iwei mat̄ip Ebrahim kine n̄ikerek h̄irak̄it wik. Hega kerek h̄ire w̄ir̄iak menmen me Sera, h̄ire wine n̄ikan kiut̄ip, Sera h̄ire wine n̄ikan hak kiut̄ip k̄ikaru, te h̄ire win̄in m̄ite pe Ebrahim. Hega w̄ikaru.

<sup>23</sup>\* N̄ikan k̄irak kerek m̄ite Hega winaak, h̄ire winaak wentar Ebrahim keriya k̄iwaai ketikerep kerep, te h̄ire wetu. Te n̄ikan k̄irak kerek Sera winaak, h̄ire winaak wentar God kat̄ip h̄im yaaim h̄irak kekepiye te maain Ebrahim k̄iwaai ketikerep h̄ire wetu.

<sup>24-25</sup>\* H̄im im h̄iram m̄ire piksa meteiknai menmen. Miyap̄ir wik h̄ir nehim̄tan h̄im wik n̄ipaa God kewetei haiu m̄it em. Hega h̄ire wehim̄tan h̄im n̄ipaa God kewet Moses em keit m̄iniu (o neiȳip) niuk m̄irak Sainai. Niuk ik Hega h̄iram mehim̄tan m̄iniu (o neiȳip) Sainai meit wit Arabia. Wit Jerusalem ke m̄it ne Isrel ketike m̄it miyap̄ir nau nekrerek h̄ir nar ke m̄ite ip Hega.

\* 4:22 Jen 16:15, 21:2      \* 4:23 Ro 9:7-9      \* 4:24-25 Ro 8:15; Ga 5:1

Hega wine nikan, te hirak ekriak menmen ekir ke miye pirak wiriakem. Hirak ekriak menmen me mit te hirak ap kakit pewek emrerim au. Te mit miyapir kerek nises him me Moses hirak kehimiteni, hir nises him me Moses, hir han kitet God katip hir yaain. Te him ap mamkepi hir nire yaain au. Hiram mamwaanki.

26 \*Sera hire wire him ham God kewet Ebrahim em. Hire wehimitan wit Jerusalem ke wit ke God. Hire wepu werek war ke mite ap wau wekre winak enuk, te hire enu tenmin (o rumaa). Wit Jerusalem keit wit ke God ap kises him me Moses au. Hirak kinaaiwir menmen im. Haiu mit miyapir kerek mises him yaaim me Kraiss, hire miye paiu, haiu mire nikerek nire.

27 \*Him me God mau twei matip Jerusalem keit wit ke God maain kaknen kakinin wit Jerusalem in ek kau ti. Haiu mertei him im yaaim mentar him me God Aisaia kewisim hiram matip him tok piksa mehimitan wit wik tire miyapir wik. Hiram matip mar im:

“Ti mite tenmin (o rumaa) ap nipaa ti hine nikerek, ti han yaaik ehu. Ti enepip esikeyaanmi han yaaik, ti mite ap nipaa ti epitu te ti eteiknen. Hire kerek wepu war ke mite ap weit mitik au, hire wawine nikerek yapirwe naninin nikerek ne mite wepu war ke mite kerek hire weit mitik ek wine nikerek yapirwe.”

28 \*Nai yinan, yi yertei Aisak hirak nikan ke Ebrahim kentar him God ketpiwekem. Mar

---

\* 4:26 Hi 12:22; Rev 3:12, 21:2, 10      \* 4:27 Ais 54:1      \* 4:28 Ro 9:7; Ga 3:29

im haiu mire n̄kerek ne Ebrahim mentar him n̄paa God ketp̄wekem.

<sup>29</sup> N̄paa n̄kan m̄te Hega winaak wentar m̄tik k̄ire k̄iwaai ketikerep wein̄m, h̄rak k̄r̄iak enum me n̄kan hak God k̄ikaap m̄te tenm̄n (o rumaa) Sera te h̄re winaak. In ek m̄t n̄ses h̄m me Moses nerekyei haiu m̄t kerek God H̄m̄n Yaaik kekrai, h̄r nerekyei enum, nar ke n̄paa n̄kan eik enuk k̄r̄iak enum me n̄kan yaaik ek.

<sup>30</sup> \*H̄m me God mau t̄wei mat̄p mekam? H̄ram mat̄p,

“Eiȳp̄r m̄te w̄r̄iak menmen me m̄te hap wein̄m h̄re wetike n̄kan k̄ire enuk. N̄kan k̄ire ap kak̄t menmen me haai k̄rak ketike n̄kan n̄paa God k̄ikaap m̄te enun tenm̄n (o rumaa) h̄re winaak.” Te yi eiweik̄n sip eiwet h̄m enum m̄t in enun netpiyem me yi eirekir ȳnk ki. H̄m im mewaank han ki enuk mar ke m̄t h̄r nepu w̄nak enuk.

<sup>31</sup> \*Te nai yinan, haiu ap mire n̄kerek ne m̄te w̄r̄iak menmen me m̄te hap weit pewek weri-uwerem wein̄m au. Te haiu ap emises h̄m me n̄paa m̄t ne Isrel n̄sesim. Au, haiu mire n̄kerek ne m̄te enu tenm̄n (o rumaa) kerek God kekepye, h̄re wine n̄kan, kentar haiu han k̄itet God kakises h̄m m̄rak kekep̄ai kaktaihis kar ke n̄paa h̄rak ketp̄im.

## 5

*Krais keriyei haiu menp̄n mekeip̄n h̄m lo me Moses, haiu ap p̄ike emi*

\* **4:30** Jen 21:10; Jo 8:35      \* **4:31** Ga 3:29

<sup>1</sup> \*Krais epei keriyei haiu mıt haiu mınaaiwır hım me nıpaas ein mar ke mıt netpan nınaaiwır wınak enuk, te haiu emu werek emises hım me Krais. Te yi einakın tokim ap eiwis mıt neriyei yi pıke eiyisesim hım me nıpaas eiyır ke mıt pıke nanınno nanıkre wınak enuk ek au emıt!

<sup>2</sup> Nıkıp emnep eiyımtewem. Hi Pol hetpi menmen im. Yi mıt kerek eiwis mıt han nanrekir yınk ki, te God kaktıp yi yaain, menmen Krais kerekyiyem kakıkepi kaktihis, hıram ap mamkepi te God kaktıp yi yaain au.

<sup>3</sup> Hi etpi hım manp eteipim. Mıt kerek hır newis mıt nerekir yınk kır, te God kaktıp hır yaain, hır enises hım ham yapırwe me Moses keremem, kerek nıpaas hırak katıp mıt ne Isrel em.

<sup>4</sup> Yi mıt kerek yi yises hım me Moses, te yi hanhan God kaktıp yi mıt yaain, yi epei yeweikın sip yewet Krais. Yi yeweikın sip yewet menmen yaaim God kerekyiyem weinım. Te in ek hırak ap kakıkepi kakrekyi yaaim kakıkepi au.

<sup>5</sup> Haiu mıt in meriuwe menmen iuwe me God Hımın Yaaik kekepai, haiu han kitet hırak kakises hım yaaim mırak, te haiu memerırıwek hırak kaktıp haiu mıt haiu yaain hırak kaktaihis.

<sup>6</sup> \*Haiu mıt metike Jisas Krais haiu niutıp, te haiu merekir yınk kiau o au, hıram menmen weinım ap te mamkepai God kaktıp haiu yaain au. Menmen im keremem hıram iuwe. Haiu han tewenınan mırak menmen yaaim mentar haiu han kitet menmen werek werek me God haiu misesim.

---

\* 5:1 Jo 8:32, 36; Ga 2:4, 5:13; Ap 15:10      \* 5:6 1Ko 7:19; Ga 6:15

7 Nipaa yi yises him yaaim me God werék werék, te in ek neim+n neiyepet han ki, te yi ap yises him yaaim mirak werék werék au a?

8 \*God kerek kehimiteni te yi yisesik, hirak ap kari han ki te yi ap yises him im yaaim au.

9 \*Haak ke sak neniuk, hirak menmen kike, te yi yenkerek werék werék au, hirak kewep keneises sak naan, mit ap te nanik taau. Menmen enum yi yisesim me yi yerekir yink ki, hiram kike, te maain hiram mam+waank menmen yaaim in ek yi yisesim.

10 \*Hi hertei Mitik Iuwe kakikepi, te yi ap han kitet him ham me him nipaa hi etpiyem au. Te mit kerek hir nari han ki God kakrekryor enum mamrer me menmen enum hir epei nerekiyiem.

11 \*Nai yinan, hi wen hatip mit heriyai heriyai hir enrekir yink kir enises him yaaim me Kraais, nenmak te mit kerek nises him me Moses hir wen nerekyo enum a? Hi wen hatip mit enrekir yink kir te him me Jisas hirak kaa kentar nu tentarakit hiram ap te mamriak mit in han kir kekrit enum neriuwa au a?

12 Hi hanhan hir mit kerek hir nari han ki hir nanrekir yink kir te mit nanriuwesi hir ap nanu nantikewi nanri han ki neriuwe him mir, te yi yisesim au.

13 \*Nai yinan, God kehimiteni yi apei yinaaiwir menmen enum nipaa yi han ki hirak kisesim, hiram mar ke mitik kau winak enuk, te yi yau werék werék. God keriyei (o keryiyi) yi epei

---

\* 5:8 Ga 1:6      \* 5:9 1Ko 5:6      \* 5:10 Ga 1:7; 2Ko 11:15      \* 5:11  
1Ko 1:23      \* 5:13 1Pi 2:16

yinaaiwɨr menmen im, te yi ap eiwis han ki ekitet menmen enum me tɨ menterim au emɨt! Hɨrak keryiyi yinaaiwɨr menmen enum te yi eikepan eiyises menmen yaaim yentar yi han tewenɨn.

14 \*Hɨm yapɨrwe nɨpaa God katɨp Moses em, hɨram mɨre hɨm miutɨp im mau mekrerem hɨrak ketpim. Hɨram matɨp mar im: “Yi han etwenɨn eikaap mɨt miyapɨr nau menep yar ke yi han tewenɨn hɨras.” Yi eirɨak menmen mar im, te yi eiyises menmen iuwe hɨm mɨrak metpim.

15 Yi hemkre menepam me menmen yi yenehan yenepan yentar menmen, te yi naanempre hɨras te yi ap eiyɨwaank hɨras eitike menmen yaaim me Krai yi yisesim. Mɨt kerek nenehan nenepan me menmen, hɨr enun nar ke miyaak me yaank menepam meketet patɨn maam naan me han em.

*God Hɨmɨn Yaaik kɨrɨak menmen yaaim, han kiau kɨrɨak menmen enum*

16 \*Hi hetpi hɨm im. Yi eiwis God Hɨmɨn Yaaik kakɨkepi yi yayises hɨm yaaim me Krai, te yi ap eiyises menmen enum han ki hanhanem.

17 \*Hi hetpi hɨm im hentar menmen enum me tɨ han ke mɨt hanhanem, hɨram ap mɨre menmen God Hɨmɨn Yaaik hanhanem. Menmen God Hɨmɨn Yaaik hanhanem ap mɨre menmen enum me tɨ han ke mɨt hanhanem. Te hɨram mɨre mɨt enun nepan mari han ki heriyai heriyai. Hɨram mari han ki heriyai heriyai, te yi ap eiyises menmen werek werek yi hanhan eirɨakem.

---

\* 5:14 Lev 19:18; Mt 5:43; Ro 13:9  
7:15-23; 1Pi 2:11

\* 5:16 Ro 8:4      \* 5:17 Ro

18 \*Yi eiwis God HİMİN Yaaik naanempri kakri han ki ketpi menmen yaaim yi eiyisesim, te yi ap eiyises hİM me Moses te God kaktip yi yaain.

19 \*Menmen han ke mıt kırıkem haiu merteyem, hİRam im: Mıt miyapİR nariyanhis newenİnem, hİR hanhan me menmen enum im em, hİR nİRİK mıt miyapİR yİnk enuk neriuweri.

20 HİR nises tİpir newenİpi niuk mİR; o hİR nİRİK nasi, o han enuk neriuwehan, o hİR nenehan me menmen, o hİR hemkre menepam neriuwe menmen, han kekrit te mıt natİp enum, mıt neit menmen yeunİM nanwet mıt han em au. Mıt nenke hasini nises menmen ham menmen ham.

21 HİR han kitet menmen enum me mıt han o hİR nenep mıt nani, o hİR naam tİpar si enum ere hİR netaritari, o hİR nanİno nanrer wit wit nanine henye me menmen enum, o menmen menmeyam enum mar im. Nİpaa hi epei etpi, te in ek hi etpi eteipim. Mıt kerek hİR nİRİK menmen mar İm, hİR ap nanu nantike God nanİt menmen yaaim nİpaa God ketpim kakwet mıt em au.

22 \*Te menmen God HİMİN Yaaik kİkaap mıt enisesim, hİRam im: Mıt han tewenİna God ketike mıt, hİR han yaaik nanu, han kır kau werek werek, hİR ap han enuk waswas au, hİR nİRİK mıt menmen yaaim, hİR nİkaap mıt han weinİM, hİR nises hİM nİpaa hİR natİp mıt hİR nanisesim.

23 \*HİR hanhan neriuwe mıt han, hİR newenİn han kır me menmen. Menmen mar im mıt nisesim, hİM lo ap matİp hİRam enum au. HİRam matİp hİRam yaaim.

---

\* 5:18 Ro 6:14, 8:14    \* 5:19 1Ko 6:9-10    \* 5:22 Ef 5:9    \* 5:23 1Ti 1:9



24 \*Mīt hīr ne Kraiṣ Jīṣaṣ, hīr nar ke mīt naa netike Kraiṣ nau nu tentarakīt, te menmen enum me tī nīpaa hīr nīṣeṣim nīrīakem, hīram ap mau mamīkre han kīr au. Hīram menmen enum han ke mīt nīrīakem o menmen enum han kīr hanhan neriūwerem, te in ek hīr nepīrem mamno hīram mami mamīt.

25 \*God Hīmīn Yaaik kenipai haiu metike God Haai kaiu haiu mau niutīp haiu mepu mar ek. Te haiu emwiṣīk hīrak naanemprai han kaiu me menmen yapīrwe.

26 \*Haiu ap mewenīpi niuk maiu haiu iuwe au, haiu ap emkīakan han emket han em me menmen au, haiu ap hemkre menepam me menmen maiu haiu mīrīakem o menmen meiyam au emīt!

## 6

### *Yi eikaap ni yinan me menmen yapīrwe*

1 \*Nai yinan yi eiyīr mītīk hak kīrīak menmen enum, yi mīt kerek God Hīmīn Yaaik naanmīpre han ki yi hanhan eiriūwerek eikepik pīke ekīṣeṣ menmen yaaīm mar ke nīpaa hīrak kīṣeṣim. Te yi naanempre hīras eiwenīn han ki me wī yi han kitet yi yiṣeṣ God werek werek, te menmen enum mamnen mamri han ki, te yi yairīak menmen enum ye.

2 \*Yi eikapan me menmen mamnen mamrekyi han ki enuk, te mar im yi eiyīṣeṣ hīm me Kraiṣ nīpaa hīrak ketpim me yi han tewenīnan eikapān.

---

\* 5:24 Ro 6:6; Kl 3:5; 1Pi 2:11      \* 5:25 Ro 8:4      \* 5:26 Fl 2:3  
 \* 6:1 Mt 18:15; Je 5:19      \* 6:2 Ro 15:1

<sup>3</sup> Hi hatip menmen im hentar mit kerek han kitet hir iuwe ninin mit han ap te nankepi, hir newises hiras natip nare hir iuwe. Te hir au, hir mit weinin.

<sup>4</sup> \*Yi mit niutip niutip han ekitet menmen yi hiras yirakem. Hiram yaaim te yi hiras han yaaik eiriuwerem. Yi ap han ekitet menmen mit han nirakem, te yi eiyinini o au. Menmen im emit!

<sup>5</sup> \*Yi ap eirak menmen im eiyintar yi yises menmen enum mitik hak kirakem, te maain yi niutip niutip God kakitih yenmak yi yirak menmen yi yirakem, hirak han ekitet menmen miutip miutip.

<sup>6</sup> \*Hir mit kerek mitik hak kan ketpor keteiknor him yaaim me God, hir eninkiwek menmen ham me menmen yaaim mir hir naanemprewek nanriuwere.

<sup>7</sup> Yi ap eimitetpin hiras. Yi ap eimipin God me menmen au emit! Menmen mit nirakem nisesim, maain hir enit menmen yaaim o enum mamrerim me wi God han kakitet menmen haiu mit mirakem. Hiram mar ke mitik kamir ni. Hirak kamir menmen yaaim, maain hirak kakit menmen yaaim. Hirak kamir menmen enum mire napik tomik o menmeiyam, maain hirak kakit menmen enum mar im keremem.

<sup>8</sup> \*Mit han nirak menmen nises han kir enuk, te maain han kir kakiwaank kakit. Menmen im hiram mar ke mitik kamir napik tomik mau ni mirak. Mit kerek hir nirak menmen nises God Himin Yaaik, maain hirak kakikepi nanu nanit

---

\* 6:4 1Ko 11:28; 2Ko 13:5

\* 6:5 Ro 14:12

\* 6:6 1Ko 9:11, 14

\* 6:8 Jo 3:6, 6:63; Ro 8:13

nantike God tipmain tipmain enum eik. Menmen im hiram mar ke mitik kamir menmen yaaim mau ni, maain hirak kakit menmen yaaim.

<sup>9</sup> \*Menmen yaaim yi yirakem yisesim, te yi ap einapen eiyisesim eiyintar yi yirakem hekrit hekrit au. Maain ere wɨ God kimat haiu mamɨt menmen yaaim, te haiu ap mamnapen mamriak menmen yaaim em.

<sup>10</sup> Tɨs, hekrit hekrit haiu mau tɨ ik e, haiu emriak mit menmen yaaim, te naiu yinan kerek nises him yaaim me Kraiss, haiu emrekyor menmen yaaim iuwe.

*Pol han yaaik keriuwe Jisas nɨpaa kaa kentar nu tentarakɨt*

<sup>11</sup> Yi eiyir yaan mai iuwe hi hirekes ewisiyem heriuwe his mai, te yi eiyirtei hi Pol hirekes hewisi tɨwei ik e.

<sup>12</sup> \*Mit kerek hir hanhan mit han nanwenipi niuk mir natip hir yaain nises God werek werek, hir netpi yi eirekir yink ki. Te hir niriakem nentar hir ninapen mit ne Isrel naninip nanrekyor enum nanintar hir natip him yaaim me Jisas Kraiss kerek nɨpaa kaa kentar nu tentarakɨt, te God kakikaap haiu mit kaktaihis.

<sup>13</sup> Mit kerek hir nerekir yink kir ap nises him me Moses yapirwe au. Hir nises menmen miutip im keremem. Hir hanhan nerekir yink ki nentar hir nanit niuk iuwe me mit ne Isrel, hir nanwenipiri naninterim.

---

\* 6:9 2Te 3:13      \* 6:12 Ga 5:11; Fl 3:18

14 \*Te hi kerekek hi han kitet hi ewenipi Jisas kerek nīpaa kaa kentar nu tentarakit. Hi heri-uwe menmen im me Kraiss, hi har ke mītik kaa, menmen enum me tī ap te mamri han kai. Hi han kitet menmen me tī mīt nisesim hīram mar ke menmen epei maa au meit, te hi ap hanhan heriuwerem meiyam taau.

15 \*Mīt hīr nerekir yīnk ki o au, hīram menmen weinim. Hīram ap mamkaap mīt te God katip hīr yaain au. Hīrak God kerekek kenip mīt hīr neweikīn nīre mīt han yaain. Menmen im hīram menmen iuwe.

16 Hi hanhan yi mīt kerek yi yises hīm hi epei hetpiyem, yi yetike mīt nerer wit wit neit Isrel hīr nises hīm yaaim me Kraiss. Hi hanhan God hanhani kakrekoyor yaaim, te hīr nanu werek werek.

17 \*In ere maain, hi hīnapen mītik hak kiutip kaktip God kehimitena hi ap aposel au, hentar mīt neiyep yapīrwe hentar hi hīrīak menmen me Mītik Iuwe Kraiss, te sak yapīrwe mau yīnk kai meteikīn mīt hi mītik ke Jisas Kraiss kerekek.

18 Nai yinan, hi hanhan kiau Iuwe Jisas Kraiss han yaaik kīrak, hīrak kaku kaktikewi kakīkre han ki.

*Mepīr keremem*

---

\* 6:14 1Ko 1:31, 2:2      \* 6:15 Ga 5:6; 2Ko 5:17      \* 6:17 2Ko 4:10

**Him Yaaim Me God**  
**The New Testament in the Au language of Papua New**  
**Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Au long Niugini**

copyright © 1992 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Au

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-12-03

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 31 Aug 2023

4e85f348-3df4-5add-b32a-49bcafe3752a